

LE MINISTÈRE D'EDUCATION NATIONALE
L'UNIVERSITÉ "VALAHIA" TARGOVISTE

ANNALES

D'UNIVERSITÉ "VALAHIA" TARGOVISTE

SECTION
d'Archéologie et d'Histoire

Tome I

Targoviste
6/1999

COLLÈGE DE RÉDACTION

Rédacteur en chef d'honneur:

Prof. univ. dr. doc. ing. **Florea OPREA** – le Recteur de l'Université
"Valahia" Târgoviste.

Rédacteur en chef:

Prof. univ. dr. **Marin CARCIUMARU**

Membres:

Prof. univ. dr. **Nicolae CIACHIR**

Prof. univ. dr. **Mircea D. MATEI**

Prof. univ. dr. **Constantin PREDA**

Conf. univ. dr. **Ion STANCIU**

Lect. univ. dr. **Dragomir POPOVICI**

Secrétaires de rédaction:

Prep. univ. drd. **Silviu MILOIU**

Prép. univ. **Mircea ANGHELINU**

Tehnoredacteurs:

Mari-Cecilia TOMA

Ramona STANCIU

Les manuscrits, les livres et les revues proposés en échange, ainsi que toute correspondance seront adressés à la Rédaction: Faculté de Sciences Umanistes – Histoire – Archéologie, Boulevard Carol I, nr. 70, Târgoviste, 0200, Roumanie, Tel: 045-611.042, Fax: 045-217.692

**LE MINISTÈRE D'EDUCATION NATIONALE
L'UNIVERSITÉ "VALAHIA" TARGOVISTE**

**ANALLES
D'UNIVERSITÉ "VALAHIA"
TARGOVISTE**

SECTION
d'Archéologie et d'Histoire

Targoviste 1999

Tome I

SOMMAIRE

Études

Marin Cârciumaru , Les decouvertes anthropologiques de la Roumanie	11
Dragomir Popovici , Observations about the Cucutenian (Phase A) Communities behavior regarding the Human Body I	25
Mircea D. Matei, Denis Căprăroiu , Quelques problems concernant la genese et l'evolution de la vie urbaine medievale dans les Pays Roumains	39
Nadia Manea, Honorius Motoc , Le consequences d'un traite conçu a Târgoviste en 1453	62
Mihai Oproiu , Quelques mots sur l'histoire de la Cour Princiere de Târgoviste	66
Maria Georgescu , The Princely Residence of Wallachia (the XIV th – XVIII th centuries)	76
Agnes Erich, Mihai Oproiu , The Târgovistean Cultural Societies from the end of XIX th century and the beginning of XX th century	86
Nicolae Ciachir , Concerning the History of the Romanian – Ottoman Political Relationship (1812-1914).....	89
Margareta Patriche , A new Approach on the Serbian-Bulgarian War and the Peace Treaty of Bucharest	97

Gheorghe Sbârnă , Problems of the Parliamentary Democracy during the first decade of the inter-wars period	102
Silviu Miloiu , Plans and actions for the creation of a Baltic Union in the inter-wars period	109
Ion Stanciu , American public and official attitude on political developments in Romania (1930-1939).....	117

Notes et discussions

Cristian Lascu , The Prehistoric Cave-Bear Cultic Site Gold Cave, Transylvania. Romania.....	127
Mihai Oproiu , Quelques mots sur “Le Chenal de Vieux” de Târgoviste.....	132
Mihai Oproiu, Sorina Nită , Note sur la presence de Ioan Bartholomeu dans le département de Dâmbovita	136
Radu State , Some considerations on the Greek influence during the XVII th century	138
Denis Căprăroiu , La contribution materielle de la population du département de Dâmbovita pour soutenir l’effort de guerre pour obtenir l’indépendance d’état de la Roumanie (1877-1878)	142
Ion Teodorescu , Documents inedits concernant l’application de la Convention d’Armistice de septembre 1944 dans le département de Dâmbovita	151
Violeta Puscasu , Un modele de Croissance de la population rurale dans le couloir du Sereth Inferieur	155
Radu State , The propaganda of the totalitarian government: Hitler-Ceausescu	159
Stefan Ispas, Carmen Antohe , Contribution to the knowledge of the evolution of Dâmbovita’s agriculture	166
Gheorghe Bârlea , Le role de prefixes en l’antonymie latine	171
Stefania Rujan , Synonymie – possibilities d’exploitation didactique..	183
Stefania Rujan , Les interferences lexicales et l’analyse contrastive ..	192

Chroniques

HOMAGE – Nicolae Ciachir, 50 Years of University Career (Margareta Patriche)	201
Le professeur Mircea D. Matei a 70 ans (Marin Cârciumaru)	204

Comptes Rendus

Maria Georgescu , Icones de Târgoviste, (<i>Doina Mândru</i>)	209
Mihai Oproiu , Inscriptiones et notes du département de Dâmbovitza, (<i>Radu Florescu</i>)	212
Maria Georgescu , The art of Brâncoveanu'epoch, (<i>Denis Căprăroiu</i>)	214
Alexandru Zub , The Calling of History. A crucial Year in post comunist Romanian, (<i>Silviu Miloii</i>)	217
Wilhelm Danca , Mircea Eliade – Definitio sacri, (<i>Ion Teodorescu</i>) ..	219

Note sur la présence de Ioan Bartholomeu dans le département de Dâmbovita

*Sorina NITA,**
*Mihai OPROIU**

Parmi les notes qui se trouvent dans la collection des livres anciens de notre département on distingue la note faite sur la Cazania imprimée à Buda en 1805, livre qu'on trouve maintenant dans le Couvent Pestera à Obârsia Ialomita.

Halte sur la route vers la douane de la Transilvanie, le couvent a connu les mouvements de la population roumaine sur les deux versants des Carpates et il a représenté une vraie oasis de spiritualité roumaine qui n'a pas été suffisamment mise en évidence jusqu'à présent.

Le livre avec la note que nous désirons présenter a appartenu à Ioan Bartholomeu, personnage bien connu dans les villages roumains près de la ville de Bran dans la première moitié du XIX-ème siècle. En tant que maître et fondateur de la première école roumaine de la région, Ioan Bartholomeu s'est distingué pendant la Révolution de 1848-1849 et il a eu des responsabilités dans le sens des intérêts de la population roumaine.

Elu par les villegois de Bran dans la fonction de notaire et chef de la Garde Nationale, il s'est distingué dans l'action qui a eu le but de désarmer les douaniers hongrois de la ville de Bran en les remplaçant par des soldats roumains.

Participant à la lutte de Gura, où il a été blessé, il a dû se réfugier en Valachie à la mi-mars 1849 lorsque toute la région était occupée par les armées hongroises.

La note a été réalisée dans des conditions particulières lorsque, réfugié avec sa famille, s'est rappelé les principaux événements de sa vie, en soulignant les plus importants moments auxquels il a participé. Il en ressort qu'il était un personnage bien connu et, en même temps, un bon connaisseur de la région.

Dans son refuge il n'oublie pas d'apporter les livres sur lesquels il note ses pensées et ses tourments en présentant, avec fierté et dignité, son activité pendant la Révolution, sans se lamenter on regretter d'avoir quitté son village.

* Universitatea "Valahia", Colegiul Economic si de Administratie, Str. Locotenent Stancu Ion, nr. 42, Târgoviste, 0200, România.

L'un de ces livres est resté à jamais dans le Couvent Pestera comme un hommage prêté à l'endroit où sa femme lui a mis au monde une autre fille, où il s'est senti comme parmi des frères de la même langue et lois et où il a célébré la naissance de sa fille selon des coutumes ancestrales.

"En 1840 la douane a été déplacée jusqu'à la frontière de l'Empire Autrichien près de la borne avec l'armoire de l'Empire car elle a été auparavant sur la côte Valea Rece. Et alors le baron Vernhart a été élu dans la fonction de chef de l'armée et Bedeus dans la fonction de conseiller de la Cour impériale. Et on a eu lieu une grande parade dans la région.

En 1849 a été la Révolution contre l'Empire Autrichien et les grands combats contre Kosut(h) et Bem(m) et d'autres commandants de l'armée hongroise. Pendant cette année, moi Ioan Bartholomeu, maître à Simon pendant 21 ans, j'ai désarmé les douaniers hongroise de la Douane de Bran et j'ai été élu désormais dans la fonction de chef de la Garde Nationale qui est venue d'être constituée.

J'ai participé aussi au grand combat à Gutanu contre les hongrois. J'en ai fusillé plusieurs mais moi aussi j'ai été très mal blessé. Le général Bem(m) et les hongrois sont venus ici à Bran et ils ont essayé de m'attraper mais je me suis réfugié en Valachie avec ma femme Sava, mon fils Ion, âgé de 16 ans, mon fils Gheorghe, âgé de 8 ans et mon fils Aron, âgé de 2 ans et nous avons habité longtemps à Bezdead. Et ma femme a mis au monde une fille, Marie, au couvent à Ialomita, fille qui a été baptisée par Nicolae Secoleanu de Pietrosita en 1849. Et après nous sommes rentrés chez nous."